

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

**LILANZ 利郎**  
**CHINA LILANG LIMITED**  
**中國利郎有限公司**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1234)

**截至二零一三年十二月三十一日止年度  
業績公告**

中國利郎有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度經審核綜合業績。本公告列載本公司二零一三年年報全文，並符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則中有關年度業績初步公告附載的資料的要求。



# 目錄

公司資料	2
財務摘要	3
主席報告	4
管理層討論及分析	7
企業管治報告	19
董事及高級管理層履歷	28
董事會報告	34
獨立核數師報告	44
綜合損益及其他全面收益表	46
綜合資產負債表	47
資產負債表	49
綜合權益變動表	50
綜合現金流量表	51
財務報表附註	52
五年概要	96

## 關於中國利郎

中國利郎是中國領先的男裝企業之一。作為一家綜合時裝企業，集團設計、採購、生產並以主品牌「LILANZ」及副品牌「L2」銷售優質男士商務及休閒服裝。其產品於遍佈中國31個省、自治區及直轄市的廣闊分銷網絡進行銷售。

# 公司資料

# 財務摘要

# 主席報告



仙及特別末期  
用股息每股港幣16

凸顯出產品設計和供應鏈韌的重要性。 因此，  
康益朋翕流量保持在較健康的

百萬  
至人民幣516.1

## 主席報告(續)

股息每股港幣5仙，連同已派付的中期股息每股港幣12仙及特別中期股息每股港幣5仙，全年總派息為每股港幣38仙，派息比率約為69.1%。

展望二零一四年，環球經濟復蘇曙光初現，或會紓緩外圍環境所做成的壓力。然而中國宏觀經濟環境和經濟轉型對消費信心和零售環境的影響仍然未明朗，零售市道亦未見復蘇跡象。這些因素將於短期內繼續困擾中國男裝行業的發展。長遠而言，中國經濟穩步增長和城鎮化進程持續，仍然是中國人民收入提升和生活改善的重要動力，這將繼續增強消費者的消費意欲，為中國消費市場回穩奠下基礎。

儘管行業整體減庫存的進展較預期慢，短期可能會對集團造成負面影響，然而，隨著集團渠道存貨回復至接近健康水平，我們相信中國利郎最困難的時間經已過去。在剛於三月上旬結束的二零一四年秋季訂貨會上，訂單情況亦有所改善，「LILANZ」的訂貨金額回復增長，「L2」的訂貨金額增長亦擴闊至10%至15%，成績令人鼓舞。作為男裝行業的領先企業之一，中國利郎將繼續專注於鞏固自身競爭優勢，提升品牌的競爭力，加強全國零售渠道的管理、產品設計和開發能力、以及供應鏈管理，貫徹「提質不提價」的策略，以迎接未來的發展機遇和挑戰，為股東帶來豐厚的回報。

中國利郎能今天的成就，有賴我們整個管理團隊齊心努力，以及股東、員工和合作夥伴的鼎力支持。二零一四年，我們會繼續努力，迎難而上，為本集團再創佳績。

王冬星

主席

二零一四年三月十二日



# 管理層討論及分析

## 管理層討論及分析(續)

### 財務回顧

截至二零一三年十二月三十一日止年度，淨利潤錄得人民幣516.1百萬元，較去年人民幣626.8百萬元下降17.7%。利潤下降，主要由於集團於本年度內以協助分銷商清理渠道存貨為業務重點，加上零售環境沒有改善，故對集團於本年度的銷售表現造成影響。

### 營業額

二零一三年營業額為人民幣2,298.6百萬元，較去年的人民幣2,793.4百萬元下降17.7%。營業額的減少，主要反映零售終端銷售沒有明顯改善，以及集團致力消化舊產品的渠道庫存。經過二零一三年的努力，二零一二年及以前產品的渠道庫存已大致清理，二零一三年產品的渠道庫存亦接近健康水平。

本年度，主品牌「LILANZ」錄得銷售為人民幣2,091.2百萬元，下跌19.2%，反映控制訂單以清理渠道庫存的策略。副品牌「L2」錄得銷售人民幣190.6百萬元，輕微下跌1.8%。集團於二零一二年下半年調整副品牌「L2」的產品路線策略，專注發展時尚休閒服飾，使「L2」本年度平均單價下降20%。二零一三年，「LILANZ」和「L2」的銷售分別佔集團總營業額約91.0%(二零一二年：92.6%)及8.3%(二零一二年：6.9%)。

年內，在各類產品中，上衣仍是主要銷售產品，佔總營業額66.3%(二零一二年：70.8%)。上衣比例上銷量較高，受渠道庫存影響較大，其銷售亦因而錄得23.1%的下降。褲類產品銷售下跌3.8%，佔總營業額提升至22.0%(二零一二年：18.8%)。褲類產品銷售下跌較少，主要受惠於集團過去兩年在褲類的面料質量和版型設計的提升。配件銷售下降15.2%，佔總營業額5.8%(二零一二年：5.6%)；考慮到配件的毛利率較其他產品類低及分銷商的現金流壓力後，集團在秋冬訂貨會上減少這方面的訂單，抵銷了上半年由鞋類和包類銷售所帶動的增長。













## 管理層討論及分析(續)

### 生產及供應鏈

在二零一三年上半年集團為更有效管理生產，關閉位於福建長汀的工廠。目前自有產能集中在位於福建省五里的工廠。於年內，廠房的平均使用率超過90%。

年內，集團繼續提升供應鏈管理，開發更多具成本效益的面料供應商及加工廠，以控制成本。集團採取「提質不提價」的策略，提高產品之性價比，與消費者價

中國利郎堅信投資於品牌發展和積極的銷售渠道管理，對企業長遠健康發展極為重要。因此，集團秉持審慎靈活經營的方針，堅持品牌的定位，不盲目打折。加強供應鏈管理是集團的發展重點，也是集團實現「提質不提價」目標的重要一環。因此，集團會持續通過加強研發及供應鏈管理，增加集團產品原創比例，並繼續投入資源於面料採購、應用及剪裁，藉以提高成本效益及產品性價比。

鑑於目前零售環境，中國利郎將繼續保持保守的開店計劃。二零一四年，集團將繼續整合低效益的「LILANZ」店，預計關閉店舖數目與開店數目相若。至於「L2」，集團計劃於二零一四年淨開店20至30家，繼續集中發展四個具潛力的省份(即河南，陝西，湖南，湖北)。同時，集團會繼續落實「LILANZ」新店舖形象整改計劃，於二零一四全年計劃多整改700至800家，有信心如期於二零一五年完成所有店舖的整改，以提升品牌形象和銷售效益。

此外，集團擬興建的新總部計劃在二零一四年中開始興建，並分三年完成。

隨著集團渠道存貨回復至接近健康水平，集團於三月結束的二零一四年秋季訂貨會訂單亦錄得溫和增長，情況令人鼓舞。於二零一四年，中國利郎會持續整合「LILANZ」，培養「L2」，長遠而言，集團將朝著多品牌策略發展，爭取在富挑戰的市場環境中，鞏固中國利郎在男裝行業的領導地位，實現可持續的長期增長，回饋股東、員工及客戶對本集團的支持。



## 流動資金及財務資源

### 現金流量

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣百萬元	二零一二年 人民幣百萬元
經營活動所產生現金淨額	655.1	557.6
資本開支	(21.2)	(63.7)
自由現金流入	633.9	493.9
現金及銀行結餘(包括已抵押銀行存款)	2,207.8	1,816.7

於二零一三年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結餘總額以人民幣(99.4%)、港元(0.5%)及美元(0.1%)持有。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為人民幣1,435.8百萬元(存放於銀行而到期日為三個月以上的定期存款總額人民幣160.0百萬元及已抵押存款總額人民幣612.0百萬元，於綜合現金流量表被視為投資活動)，較二零一二年十二月三十一日的現金及現金等價物結餘人民幣1,242.8百萬元增加人民幣193.0百萬元，主要歸因於：

- 經營活動現金流入淨額人民幣655.1百萬元。由於營業額減少，故貿易營運資金淨額(存貨加應收貿易賬款扣減應付貿易賬款)的年終結餘按年下跌。此外，由於渠道存貨已減至較健康水平，故年終應收貿易賬款週轉天數由去年77天改善至67天。

- 投資活動現金流出淨額人民幣169.0百萬元，主要包括存放於銀行而到期日為三個月以上的定期存款及已抵押存款分別增加人民幣60.0百萬元及人民幣142.0百萬元，以及資本開支合共人民幣21.2百萬元，扣除利息收入。
- 融資活動現金流出淨額人民幣292.8百萬元，主要來自截至二零一二年十二月三十一日止年度所支付末期股息及特別末期股息合共人民幣238.1百萬元，以及截至二零一三年十二月三十一日止年度的中期股息及特別中期股息合共人民幣159.6百萬元，扣除來自已擔保銀行貸款的所得款項淨額合共人民幣119.3百萬元。



## 管理層討論及分析(續)

### 銀行貸款

於二零一三年十二月三十一日，本集團有銀行貸款合共人民幣563.0百萬元(二零一二年：人民幣443.7百萬元)。於二零一三年十二月三十一日的現金淨額如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣百萬元	二零一二年 人民幣百萬元
現金及銀行結餘(包括已抵押銀行存款)	2,207.8	1,816.7
減：銀行貸款	(563.0)	(443.7)
現金淨額	1,644.8	1,373.0

於二零一三年十二月三十一日，本集團的銀行貸款全部以港元計值，悉數以已抵押銀行存款作擔保，並須於以下時間償還：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣百萬元	二零一二年 人民幣百萬元
一年內或應要求	418.3	150.2
一年後但兩年內	144.7	293.5
銀行貸款總額	563.0	443.7

全部銀行貸款均以浮息計息。

### 貿易營運資金週轉天數

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 天	二零一二年 天
平均存貨週轉天數	76	55
平均應收貿易賬款週轉天數	80	74
平均應付貿易賬款週轉天數	54	47





### 暫停股份過戶登記

本公司將於二零一四年四月二十四日(星期四)至二零一四年四月二十八日(星期一)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續,以確定合資格出席二零一四年度股東週年大會(「二零一四年股東週年大會」)並於會上投票股東的身份。如欲出席二零一四年股東週年大會並於會上投票,股東最遲須於二零一四年四月二十三日(星期三)下午四時三十分前,將所有過戶文件連同有關股票一併送達本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

此外,若擬派末期股息及特別末期股息獲股東於二零一四年股東週年大會上通過,本公司將於二零一四年五月五日(星期一)至二零一四年五月七日(星期三)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續,以確定股東收取擬派末期股息及特別末期股息的資格。為符合資格收取擬派末期股息及特別末期股息,股東最遲須於二零一四年五月二日(星期五)下午四時三十分前,將所有過戶文件連同有關股票一併送達本公司之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。



# 企業管治報告



附註：

- A: 出席有關零售、品牌代理及連鎖業務管理的研討會 工作坊。
- B: 出席有關更新監管規定的研討會。
- C: 出席有關營運風險管理的研討會。

## 主席及行政總裁

董事會主席王冬星先生負責董事會整體管理及領導，並確保建立良好企業管治常規及程序。彼亦負責確保全體董事就董事會會議上提出的事項適時獲得充足的資料及適當簡報。

行政總裁王良星先生負責管理本集團業務的日常運作。

本公司一直清楚區分此等角色以確保較好的制衡作用，從而達至更佳的企业管治。

## 獨立非執行董事的獨立性

目前，四名獨立非執行董事均於服裝行業及中國消費市場擁有豐富經驗，且具備各方面專業知識。獨立非執行董事的角色是向董事會提供獨立及客觀的意見，為本集團提供足夠的制約及平衡，以保障股東及本集團整體利益。所有載有董事姓名的公司通訊中，均明確說明獨立非執行董事的身份。

根據上市規則第3.13條，各獨立非執行董事已向本公司提交其年度獨立性確認書。根據該等確認書的內容，本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立人士。

## 董事委員會

就本公司特定事務及為協助執行董事會的職務，董事會已成立審核委員會、薪酬委員會及提名委員會。各委員會由董事會指派特定角色及職責，以及就其討論的事項及結果向董事會匯報。其職權範圍可於本公司網站查閱。

各委員會均獲提供足夠資源以履行其職務，包括於需要時取得管理層或專業意見。

### (i) 審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事聶星先生、呂鴻德博士及賴世賢先生組成。聶星先生為審核委員會主席，彼在財務策劃及分析、管理、投資及企業融資方面的專業知識有助其領導委員會。

審核委員會的主要責任是檢討及監督本集團的財務報告程序及內部監控系統，包括審閱本集團的中期報告及年報。





截至二零一三年十二月三十一日止年度，提名委員會曾舉行兩次會議。會議上，提名委員會已評估獨立非執行董事的獨立性，並考慮及向董事會推薦須於股東週年大會上輪值告退及重選連任的董事，檢討董事會組成及成員多元化情況以及主席及行政總裁的繼任安排。委員會亦於年內通過書面決議案，以批准董事會成員多元化政策。委員會認為董事會現時的規模及組成將足夠應付本公司業務需要。

## 董事會程序

董事會定期每季舉行會議，並於有需要時召開額外會議，以商討整體策略方針、本集團的營運、財務表現以及批准中期及年度業績及其他重大事宜。就定期會議而言，董事會成員於舉行相關會議前最少14天接獲通知，而議程(連同開會文件)於相關會議舉行前最少3天送呈各董事。董事可向主席或公司秘書提議於定期董事會議議程內增加事項。

董事在董事會會議審議任何動議或交易時，須申報其涉及直接或間接利益(如有)，並在適當情況下放棄就相關董事會決議案投贊成票。

董事會及董事委員會的會議記錄，對會議所考慮事項及所作出決定作足夠詳細的記錄，包括董事表達的反對意見，由公司秘書負責保存，並且可公開由任何董事於合理通知下查閱。於董事會議召開後合理時間內，全體董事均獲發會議記錄的初稿和定稿，以供彼等提供意見和記錄存檔。

為確保遵守董事會程序，全體董事皆可向公司秘書尋求建議及服務。











# 董事及高級管理層履歷











# 董事會報告

## 轉撥至儲備

股息派發前年度利潤人民幣516,090,000元(二零一二年：人民幣626,797,000元)已轉撥至儲備。本集團其他儲備變動載於綜合權益變動表。

於二零一三年九月六日已派付中期股息每股普通股港幣12仙(二零一二年：港幣13仙)及特別中期股息每股普通股港幣5仙(二零一二年：港幣6仙)。董事現建議就截至二零一三年十二月三十一日止年度派付末期股息每股普通股港幣16仙(二零一二年：港幣19仙)及特別末期股息每股普通股港幣5仙(二零一二年：港幣6仙)。

## 慈善捐款

本集團於年內的慈善捐款為人民幣5,034,000元(二零一二年：人民幣544,000元)。

## 非流動資產

非流動資產(包括物業、廠房及設備、租賃預付款項、無形資產以及購買固定資產及土地使用權訂金)的購置及其他變動詳情載於綜合財務報表附註13至16。

## 銀行貸款

本公司及本集團於二零一三年十二月三十一日之銀行貸款詳情載於綜合財務報表附註23。

## 股本

本公司年內股本變動的詳情載於綜合財務報表附註28(c)。年內已就購股權獲行使而發行股份。

## 足夠公眾持股量

根據本公司可公開取得的資料及就本公司董事於本年報日期所知，本公司於截至二零一三年十二月三十一日止年度及於截至本年報日期的任何時間維持香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)所指定的公眾持股量。

## 優先購股權

根據本公司組織章程細則或開曼群島(即本公司註冊成立地點)的法律，概無有關優先購股權的條文。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司均無購買、贖回或出售任何本公司上市證券。





## 董事及主要行政人員於股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，本公司董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債權證中，擁有本公司須根據證券及期貨條例第352條記入所存置登記冊內或須根據上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)另行知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

股東姓名	本集團成員公司		證券數目及類別 (附註1)	股權概約百分比
	相聯法團名稱	身份 權益性質		
王冬星先生	本公司	實益擁有人	22,950,000股股份(L)	1.91%
	曉升國際有限公司 (「曉升國際」)(附註2)	實益擁有人	2,550股每股面值 1.00美元的股份(L)	25.50%
王良星先生	本公司	實益擁有人	22,950,000股股份(L)	1.91%
	曉升國際(附註2)	實益擁有人	2,550股每股面值 1.00美元的股份(L)	25.50%
王聰星先生	本公司	實益擁有人	22,950,000股股份(L)	1.91%
	曉升國際(附註2)	實益擁有人	2,550股每股面值 1.00美元的股份(L)	25.50%
蔡榮華先生	本公司	實益擁有人	9,010,000股股份(L)	0.75%
	曉升國際(附註2)	實益擁有人	800股每股面值 1.00美元的股份(L)	8.00%
胡誠初先生	本公司	實益擁有人	4,500,000股股份(L)	0.37%
	曉升國際(附註2)	實益擁有人	500股每股面值 1.00美元的股份(L)	5.00%
王如平先生	本公司	實益擁有人	2,700,000股股份(L)	0.22%
	曉升國際(附註2)	實益擁有人	300股每股面值 1.00美元的股份(L)	3.00%
潘榮彬先生	本公司	實益擁有人	2,700,000股股份(L)	0.22%
	曉升國際(附註2)	實益擁有人	300股每股面值 1.00美元的股份(L)	3.00%





## 持續關連交易

於綜合財務報表附註 31 披露的年內關連方交易亦構成上市規則項下的持續關連交易，根據上市規則第 14A 章，須於本報告內予以披露。按照上市規則的規定，該持續關連交易(定義見上市規則)的詳情載列如下：

### 與金郎(福建)投資有限公司(「金郎福建」)訂立的租賃協議

金郎福建由本公司三名執行董事兼控股股東(定義見上市規則)王冬星先生、王良星先生及王聰星先生全資擁有，故根據上市規則，金郎福建為本公司關連人士。

於二零一零年十二月十五日，本集團(作為承租方)與金郎福建(作為業主)就有關本公司位於福建省晉江市長興路 200 號利郎工業園總樓面面積約 27,757 平方米的總部物業(「該物業」)訂立租賃協議(「租賃協議」)，年期由二零一一年一月一日至二零一三年十二月三十一日。根據租賃協議，本集團應付金郎福建的月租為人民幣 252,591 元(不包括水電費、燃氣費、電話費、物業維修費以及其他與使用該物業有關的費用)。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，根據租賃協議，本集團已付或應付的租金總額為人民幣 3,031,092 元，並無超過該交易的年度上限。

於二零一三年十二月十九日，本集團與金郎福建就租賃上述物業訂立新租賃協議，有關詳情於本公司日期為二零一三年十二月十九日的公告披露。

### 獨立非執行董事及核數師對持續關連交易的意見

董事(包括全體獨立非執行董事)已審閱持續關連交易，並確認該交易：

- (1) 於本集團日常業務過程中訂立；
- (2) 按一般商業條款進行；及
- (3) 根據監管交易的相關協議及按公平合理的條款訂立，並符合本公司股東整體利益。

本公司核數師畢馬威會計師事務所獲委聘，根據香港會計師公會頒佈的《香港其他鑒證業務服務準則》第 3000 號「歷史財務資料審核或審閱以外的鑒證」，及參考《實務說明》第 740 號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」，就本集團的持續關連交易作出匯報。本公司已收到畢馬威會計師事務所按上市規則第 14A.38 條規定發出有關上文所披露持續關連交易的無保留意見函件，當中載有其發現及結論。





8,054,057

冊

於





# 獨立核數師報告



獨立核數師報告

致中國利郎有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計第46至95頁所載中國利郎有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表。此綜合財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

## 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事負責根據國際會計準則委員會頒佈的《國際財務報告準則》及香港《公司條例》的披露規定編製綜合財務報表,以令財務報表作出真實而公平的反映及落實其認為編製財務報表所必要的內部監控,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任為根據我們的審計對該等綜合財務報表發表意見,並僅向整體股東報告。除此以外,我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部監控,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司內部監控的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所用會計政策的合適性及所作會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。



## 意見

我們認為，綜合財務報表已根據《國際財務報告準則》真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一三年十二月三十一日的事務狀況以及 貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環

遮打道10號

太子大廈8樓

二零一四年三月十二日



# 綜合損益及其他全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度  
(以人民幣為單位)

Z g S ,D1 @Z'ha=





## 綜合資產負債表(續)

於二零一三年十二月三十一日  
(以人民幣為單位)



	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
資本及儲備			
股本	28(c)	105,826	105,801
儲備		2,407,657	2,276,205
權益總額		2,513,483	2,382,006

於二零一四年三月十二日經董事會批准及授權刊發

王冬星先生  
主席

王良星先生  
行政總裁

王聰星先生  
執行董事

第52至95頁的附註乃此等財務報表的組成部分。



# 資產負債表

於二零一三年十二月三十一日  
(以人民幣為單位)

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
於附屬公司的投資	17	139,505	139,505
<b>流動資產</b>			
應收貿易賬款及其他應收款項	19	38	197
應收一家附屬公司款項	20	117,256	124,195
現金及現金等價物	22	4,497	5,424
		121,791	129,816
<b>流動負債</b>			
銀行貸款	23(a)	140,742	-
應付貿易賬款及其他應付款項	24	589	245
應付一家附屬公司款項	20	2,237	2,237
		143,568	2,482
<b>流動(負債) 資產淨值</b>		<b>(21,777)</b>	127,334
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>117,728</b>	266,839
<b>非流動負債</b>			
銀行貸款	23(a)	-	144,738
<b>資產淨值</b>		<b>117,728</b>	122,101
<b>資本及儲備</b>			
股本	28(a)	105,826	105,801
儲備		11,902	16,300
<b>權益總額</b>		<b>117,728</b>	122,101

於二零一四年三月十二日經董事會批准及授權刊發

王冬星先生  
主席

王良星先生  
行政總裁

王聰星先生  
執行董事

第52至95頁的附註乃此等財務報表的組成部分。



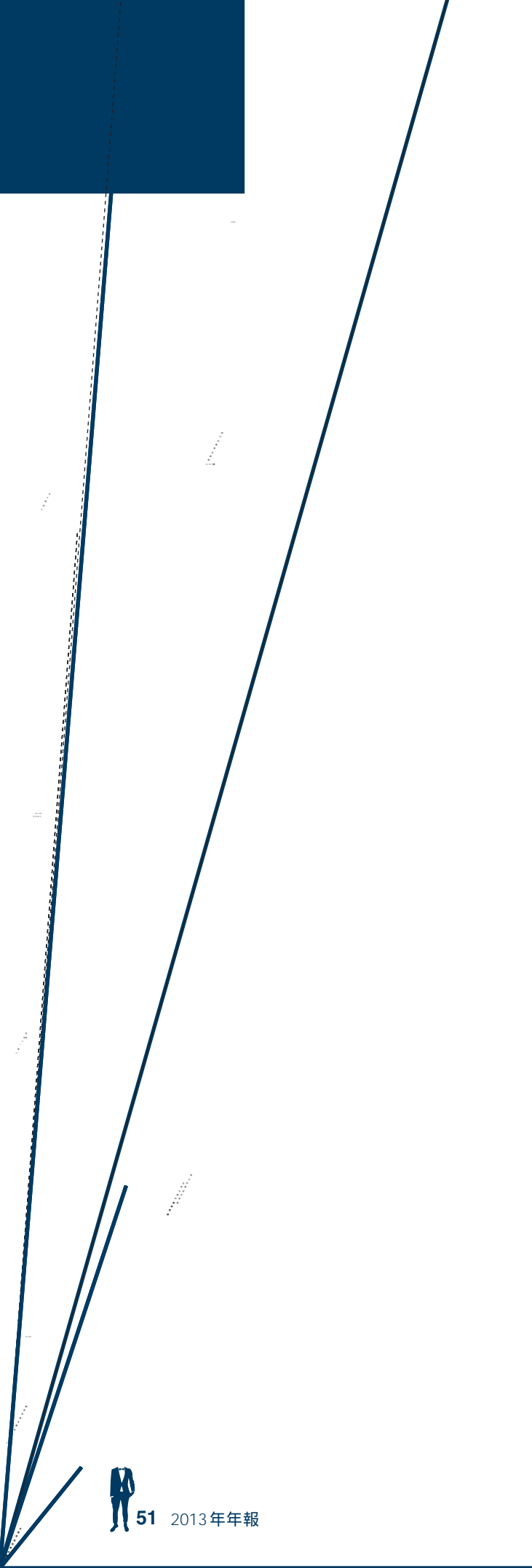
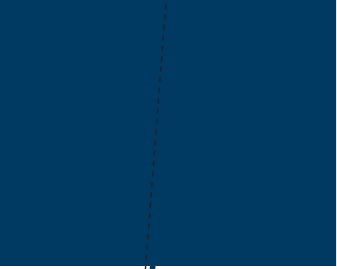
# 綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度  
(以人民幣為單位)

	附註	本公司權益股東應佔					保留溢利	權益總額
		股本 (附註28(c)) 人民幣千元	股份溢價 (附註28(d)(i)) 人民幣千元	法定儲備 (附註28(d)(ii)) 人民幣千元	資本儲備 (附註28(d)(iii)) 人民幣千元	匯兌儲備 (附註28(d)(iv)) 人民幣千元		
於二零一二年一月一日		105,792	497,433	176,431	28,799	(24,112)	1,392,863	2,177,206
二零一二年權益變動：								
年度利潤		-	-	-	-	-	626,797	626,797
年度其他全面收益		-	-	-	-	262	-	262
年度全面收益總額		-	-	-	-	262	626,797	627,059
根據購股權計劃發行股份	28(c)(i)	9	367	-	(109)	-	-	267
以股份為基礎的股權結算開支	28(d)(iii)	-	-	-	2,298	-	-	2,298
已批准上一年度股息	28(b)	-	(241,377)	-	-	-	-	(241,377)
已宣派本年度股息	28(b)	-	(183,447)	-	-	-	-	(183,447)
撥作法定儲備		-	-	22,827	-	-	(22,827)	-
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日		105,801	72,976	199,258	30,988	(23,850)	1,996,833	2,382,006
二零一三年權益變動：								
年度利潤		-	-	-	-	-	516,090	516,090
年度其他全面收益		-	-	-	-	11,385	-	11,385
年度全面收益總額		-	-	-	-	11,385	516,090	527,475
根據購股權計劃發行股份	28(c)(i)	25	1,076	-	(319)	-	-	782
以股份為基礎的股權結算開支	28(d)(iii)	-	-	-	920	-	-	920
已批准上一年度股息	28(b)	-	-	-	-	-	(238,063)	(238,063)
已宣派本年度股息	28(b)	-	(73,436)	-	-	1,105	(87,306)	(159,637)
於二零一三年十二月三十一日		105,826	616	199,258	31,589	(11,360)	2,187,554	2,513,483

第 52 至 95 頁的附註乃此等財務報表的組成部分。











## 1 主要會計政策(續)

### (f) 無形資產

本集團購入的無形資產按成本減累計攤銷(如估計可使用年期屬有限)及減值虧損(見附註1(h)(ii))列賬。

有限可使用年期的無形資產的攤銷於資產的估計可使用年期内以直線法扣自損益。以下有限可使用年期的無形資產自可供使用日期起進行攤銷,而其估計可使用年期如下:

- 電腦軟件 5年

可使用年期及攤銷方法均每年檢討。

### (g) 經營租賃費用

絕大部分與所有權有關的風險及回報並無轉移至本集團的租賃乃分類為經營租賃。除非有更具代表性的基準衡量從租賃資產獲取利益的模式,否則本集團有權使用根據經營租賃持有的資產,則根據租賃支付的款項在租賃期所涵蓋的會計期間內在損益中等額分期計提。獲取的租賃優惠在損益內確認為租賃付款淨值總額的組成部分。或然租金於產生會計期間內計入損益。

### (h) 資產減值

#### (i) 流動應收款項的減值

於各結算日檢討以成本或攤銷成本列賬的流動應收款項,以釐定是否存在客觀減值跡象。客觀減值證據包括本集團注意到有關以下一項或多項虧損事項的可觀察數據:

- 債務人出現重大財務困難;
- 違約事項,如未繳付或延遲繳付利息或本金;
- 債務人可能破產或進行其他財務重組;
- 科技、市場、經濟或法律環境出現重大變動而對債務人產生不利影響;及
- 股本工具的投資的公平值出現大幅或持續下跌至低於其成本。







## 1 主要會計政策(續)

### (h) 資產減值(續)

#### (ii) 其他資產減值(續)

倘出現任何減值跡象，則會估計資產的可收回金額。

#### — 計算可收回金額

資產的可收回金額乃其公平值減銷售成本及使用價值兩者中的較高者。在評估使用價值時，估計未來現金流量會按可以反映當時市場對貨幣時間值及該資產特定風險評估的除稅前貼現率貼現至其現值。倘資產所產生的現金流入基本上並非獨立於其他資產所產生的現金流入，則以能夠獨立產生現金流入的最小資產組別(即現金產生單位)來釐定可收回金額。

#### — 確認減值虧損

倘資產或其所屬的現金產生單位的賬面值超過其可收回金額，則於損益內確認減值虧損。就現金產生單位確認的減值虧損，將按比例首先分配至該單位(或一組單位)的其他資產，以削減該等資產的賬面值，惟資產的賬面值不會低於其各自的公平值減銷售成本(如可計量)或使用價值(如可釐定)。

#### — 減值虧損撥回

倘用以釐定可收回金額的估計數字出現有利的變動，則減值虧損會予以撥回。所撥回的減值虧損以假設過往年度並無確認減值虧損而原應釐定的資產賬面值為限。所撥回的減值虧損在確認撥回的年度內計入損益。

### (i) 存貨

存貨按成本與可變現淨值中較低者列賬。

成本乃以加權平均成本法計算，其中包括所有採購成本、加工成本以及將存貨運至現址及達致現狀所產生的其他成本。

可變現淨值乃以日常業務過程中估計售價減完成生產及銷售所需估計成本後所得數額。

售出存貨時，該等存貨的賬面值會於確認有關收入的期間內確認為開支。將存貨撇減至可變現淨值的任何撇減金額及所有存貨虧損均於進行撇減或錄得虧損的期間內確認為開支。存貨的任何撇減撥回會於撥回期間內從確認為開支的存貨金額中扣減。



## 1 主要會計政策(續)

### (j) 應收貿易賬款及其他應收款項

應收貿易賬款及其他應收款項初步按公平值確認，其後按攤銷成本減呆壞賬的減值虧損(見附註1(h)(i))列賬，惟倘應收款項是給予關連方的免息及無固定還款期的貸款，或貼現影響並不重大則除外。在此等情況下，應收款項將按成本減呆壞賬的減值虧損(見附註1(h)(i))列賬。

### (k) 計息借款

計息借款初步按公平值減應佔交易成本確認。於初始確認後，計息借款按攤銷成本列賬，初始確認金額與贖回價值之間的差額以及任何應付利息及費用於借款期間按實際利率法在損益內確認。

### (l) 應付貿易賬款及其他應付款項

應付貿易賬款及其他應付款項初步按公平值確認，其後按攤銷成本列賬，惟倘貼現影響並不重大，則按成本列值。

### (m) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行存款及手頭現金、存放於銀行及其他金融機構的活期存款、以及於購入日期起三個月內到期，並可隨時轉換為已知現金金額且所承受的價值變動風險甚微的短期高度流動投資。

### (n) 僱員福利

#### (i) 短期僱員福利及定額供款退休計劃的供款

薪金、年終花紅、受薪年假、定額供款退休計劃供款及非貨幣性福利的成本會在僱員提供相關服務的年度內計提。如延遲付款或清償會產生重大影響，該等數額則按現值列賬。

根據中國相關勞工規則及規例，就當地定額供款退休計劃所作的供款，除非列入尚未確認為支出的存貨成本中，否則供款產生時於損益內確認為支出。

#### (ii) 以股份為基礎的開支

向本集團僱員授出的購股權公平值乃確認為僱員成本，而權益內的資本儲備則相應增加。公平值於授出日期採用適用期權定價模式計量，並計及購股權的授出條款和條件。倘僱員須符合歸屬條件方可無條件享有購股權的權利，則經考慮購股權歸屬的可能性後，購股權的估計公平值總額會在歸屬期內分攤。





## 1 主要會計政策(續)

### (n) 僱員福利(續)

#### (ii) 以股份為基礎的開支(續)

於歸屬期間，將檢討預期歸屬的購股權數目。除原有僱員開支合資格確認為資產外，於過往年度確認的任何累計公平值相應調整會在審閱的年度扣自 計入損益，而資本儲備亦作相應調整。於歸屬日期，確認為開支的數額會作出調整，以反映歸屬購股權的實際數目(而資本儲備亦作相應調整)，惟倘純粹因為未能達成與本公司股份市價有關的歸屬條件而被沒收者則作別論。權益金額於資本儲備內確認，直至購股權獲行使(轉讓至股份溢價賬)或購股權屆滿(直接撥回至保留溢利)為止。

### (o) 所得稅

年內所得稅包括即期稅項以及遞延稅項資產及負債的變動。即期稅項以及遞延稅項資產及負債的變動均於損益內確認，惟倘涉及於其他全面收益或直接於權益內確認的項目，則有關稅款分別於其他全面收益或直接於權益內確認。

即期稅項為按年內應課稅收入，根據於結算日已執行或實際已執行的稅率計算的預期應付稅項，以及對過往年度應付稅項的任何調整。

遞延稅項資產及負債分別由可扣減及應課稅的暫時差額產生，即資產及負債就財務報告上的賬面值與其稅基之間的差額。遞延稅項資產亦因未動用稅項虧損及未動用稅項抵免產生。

除某些有限的例外情況外，所有遞延稅項負債及所有遞延稅項資產(只限於可能有未來應課稅利潤用作抵扣有關資產)均會確認。支持確認由可扣減暫時差額所產生遞延稅項資產的未來應課稅利潤包括因撥回現存應課稅暫時差額而產生的金額；惟此等差額必須與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並預期在可扣減暫時差額預計撥回的同一期間或遞延稅項資產所產生稅項虧損可向後期或向前期結轉的期間內撥回。在決定現存應課稅暫時差額是否支持確認由未使用稅項虧損和稅項抵免產生的遞延稅項資產時，亦會採用同一準則，即該等差額若與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並預期在能使用稅項虧損或抵免的同一期間內撥回，則會予以考慮。

確認遞延稅項資產及負債的有限例外情況為不可扣稅商譽產生的暫時差額、不影響會計利潤或應課稅利潤的資產或負債獲初步確認(惟並不屬業務合併的一部分)，以及有關於附屬公司投資的暫時差額(如為應課稅差額，只限於本集團可以控制撥回時間，且在可預見將來不大可能撥回的暫時差額，或如為可扣減差額，則只限於可能在未來撥回的差額)。



## 1 主要會計政策(續)

### (o) 所得稅(續)

已確認遞延稅項金額按照資產和負債賬面值的預期變現或清償方式，根據在結算日已執行或實際已執行的稅率計算。遞延稅項資產及負債均不作貼現。

本集團會在各結算日審閱遞延稅項資產的賬面值。倘不再可能獲得足夠的應課稅利潤以抵扣相關稅項利益，即會調低該遞延稅項資產的賬面值。倘日後可能獲得足夠的應課稅利潤，則會撥回該等削減金額。

即期及遞延稅項結餘以及其變動數額會分開列示，並且不予抵銷。即期稅項資產可抵銷即期稅項負債，而遞延稅項資產可抵銷遞延稅項負債，只會在本集團有法定行使權以即期稅項資產抵銷即期稅項負債，並且符合以下附帶條件的情況下，方可分別抵銷：

- 倘為即期稅項資產及負債，本集團計劃按淨額基準結算，或同時變現該資產及清償該負債；或
- 倘為遞延稅項資產及負債，而此等資產及負債與同一稅務機關就以下其中一項徵收的所得稅有關：
  - 同一應課稅實體；或
  - 不同的應課稅實體。此等實體計劃在日後每個預計有大額遞延稅項負債需要清償或大額遞延稅項資產可以收回的期間內，按淨額基準變現即期稅項資產及清償即期稅項負債，或同時變現該資產及清償該負債。

### (p) 撥備及或然負債

倘本集團須就已發生的事件承擔法定或推定責任，並可能需要流出經濟利益以履行有關責任，且可作出可靠估計，本集團會就該時間或金額不定的其他負債確認撥備。倘貨幣時間值重大，有關撥備則按預計履行責任所需開支的現值列賬。

倘毋須流出經濟利益，或無法對有關金額作出可靠估計，則會將該責任披露為或然負債，惟流出經濟利益的可能性極低則除外。倘本集團的責任須視乎一宗或多宗未來事件是否發生方能確定是否存在，則亦會披露為或然負債，惟流出經濟利益的可能性極低則除外。





## 1 主要會計政策(續)

### (q) 收入確認

收入乃按已收或應收代價的公平值計量。倘經濟利益可能會流入本集團，而收入及成本(如適用)亦能夠可靠計算時，則根據下列基準在損益中確認收入：

#### (i) 銷售貨物

收入在客戶接收所有權相關的風險及回報時確認。收入並不包括增值稅，並已扣除任何銷售退回及營業折扣。

#### (ii) 利息收入

利息收入於應計提時按實際利率法確認。

#### (iii) 政府補助

政府補助將於合理保證收到補助及本集團將符合附帶條件時，初步於資產負債表確認。用作彌償本集團所產生開支的補助，於產生開支的相同年度有系統地在損益內確認為收入。用作彌償本集團一項資產成本的補助會於資產賬面值中扣減，其後按資產的可使用年期透過降低折舊開支法於損益內實際確認。

來自當地市政府機關不帶條件的政府酌情補助乃按現金收取基準在損益內確認為其他收入。

### (r) 外幣換算

載於本集團各實體財務報表的項目以最能反映有關該實體的相當事宜及環境的經濟特徵的貨幣(「功能貨幣」)計量。本公司及其中國大陸境外附屬公司的功能貨幣為港元，而其中國大陸附屬公司的功能貨幣則為人民幣。

年內的外幣交易按交易日的匯率換算。以外幣計值的貨幣資產及負債則按結算日的匯率換算。匯兌盈虧於損益中確認。

以外幣按歷史成本計算的非貨幣資產及負債按交易日的匯率換算。









## 財務報表附註(續)

(以人民幣為單位)



### 5 融資收入淨額

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
利息收入	75,731	65,287
外匯收益 (虧損)淨額	375	(196)
銀行借貸利息	(12,178)	(7,692)
	63,928	57,399

### 6 除稅前利潤

除稅前利潤已扣除：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
(a) 員工成本(附註(i))：		
薪金、工資及其他福利	130,424	141,469
定額供款退休計劃的供款	2,382	2,315
以股份為基礎的股權結算開支(附註27)	920	2,298
	133,726	146,082
(b) 其他項目：		
租賃預付款項攤銷	815	814
無形資產攤銷	2,512	2,201
折舊(附註(i))	32,180	22,427
核數師酬金	2,594	2,432
存貨成本(附註(i))	1,318,837	1,669,325
出售物業、廠房及設備的虧損	3,293	1,775
關於物業的經營租賃租金(附註(i))	9,094	9,546
研發成本(附註(i)及(ii))	67,439	47,423
分包費用(附註(i)及(iii))	64,273	82,054
呆賬撥備	24,638	-

附註：

- (i) 已售存貨成本包括上文所披露項目內的研發成本、分包費用、相關員工成本、折舊及關於物業的經營租賃租金合共人民幣189,652,000元(二零一二年：人民幣206,567,000元)。
- (ii) 研發成本包括設計部僱員薪金、工資及其他福利合共人民幣26,941,000元(二零一二年：人民幣15,194,000元)，該等費用已計入附註6(a)所披露的員工成本內。
- (iii) 分包費用包括應付分包商的服務費用及輔助原材料成本。



## 7 綜合損益及其他全面收益表內的所得稅

(a) 綜合損益及其他全面收益表內的所得稅指以下各項：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
<b>即期稅項</b>		
年內中國企業所得稅撥備(附註25(a))	107,608	126,511
上年度中國企業所得稅撥備不足	1,752	2,376
中國股息扣繳稅(附註(vi)及25(a))	23,559	2,500
	<b>132,919</b>	<b>131,387</b>
<b>遞延稅項</b>		
暫時差額的產生(附註25(b))	20,455	8,774
分派股息(附註25(b))	(23,559)	(2,500)
稅率變動對年初遞延稅項結餘的影響(附註(iv)及25(b))	—	2,339
	<b>129,815</b>	<b>140,000</b>

附註：

- (i) 根據開曼群島及英屬處女群島(「英屬處女群島」)的條例及規例，本集團毋須繳納任何開曼群島及英屬處女群島的所得稅。
- (ii) 由於本集團在截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度並無產生須繳納香港利得稅的應課稅利潤，故未有就香港利得稅作出撥備。
- (iii) 本集團中國附屬公司的稅項以該等附屬公司所適用的所得稅稅率計算。根據相關中國企業所得稅法、條例及實施指引，其中一家附屬公司已獲授高新技術企業資格，有權於二零一二年及二零一三年享有15%的較低所得稅稅率；另一家附屬公司於二零一二年亦享有稅務優惠，該附屬公司於該年度的利潤按優惠所得稅稅率繳稅。
- (iv) 計算本集團二零一二年財務報表內遞延稅項時已計入稅率變動，而有關附屬公司的遞延稅項期初結餘已按適用稅率重新估算。
- (v) 根據企業所得稅法及其實施條例，非中國居民企業獲中國企業派發源自二零零八年一月一日後所賺取利潤的股息時，除非按稅務條約或安排獲減免，其應收股息將按10%稅率繳納扣繳稅。此外，根據中國內地與香港的避免雙重徵稅安排及其相關法規，合資格香港稅務居民如屬中國公司的「實益擁有人」及擁有其25%或以上的股本權益，該香港稅務居民將須承擔源自中國的股息收入的5%扣繳稅。由於本集團所有中國附屬公司是直接由香港註冊成立的附屬公司所擁有，中國股息扣繳稅應以5%稅率計算。以該等附屬公司在可見將來會派發自二零零八年一月一日起所產生利潤的預期股息為基礎的遞延稅項負債已就此作撥備。
- (vi) 中國股息扣繳稅指中國稅務機關就本集團旗下中國附屬公司年內所派付股息收取的稅項。





## 8 董事酬金(續)

	袍金 人民幣千元	基本薪金、 津貼及 其他福利 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	酌情花紅 人民幣千元	二零一二年 總計 人民幣千元
<b>執行董事</b>					
王冬星	-	1,040	13	-	1,053
王良星	-	1,300	13	-	1,313
王聰星	-	780	13	-	793
蔡榮華	-	585	13	-	598
胡誠初	-	585	-	-	585
王如平	-	585	13	-	598
潘榮彬	-	585	13	-	598
<b>獨立非執行董事</b>					
呂鴻德	200	-	-	-	200
陳天堆	200	-	-	-	200
聶星	200	-	-	-	200
賴世賢(自二零一二年十二月起)	10	-	-	-	10
<b>總計</b>	<b>610</b>	<b>5,460</b>	<b>78</b>	<b>-</b>	<b>6,148</b>

年內，本集團概無支付或應付董事或下文附註9載列的五名最高薪酬人士任何款項，作為加盟本集團或加盟本集團時的獎勵金，或作為離職補償。





## 9 最高薪酬人士

五名最高薪酬人士當中，有四名(二零一二年：三名)為董事，彼等的酬金詳情已於附註8披露。其餘一名(二零一二年：兩名)人士的酬金總額如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
薪金及其他福利	1,267	2,096
酌情花紅	317	491
退休福利計劃供款	12	24
以股份為基礎的償付	284	1,407
	<b>1,880</b>	<b>4,018</b>

一名(二零一二年：兩名)最高薪酬人士的酬金屬於以下範圍：

	二零一三年 人數	二零一二年 人數
1,500,001 港元至 2,000,000 港元(人民幣 1,173,001 元至人民幣 1,564,000 元)	–	1
2,000,001 港元至 2,500,000 港元(人民幣 1,564,001 元至人民幣 1,955,000 元)	1	–
2,500,001 港元至 3,000,000 港元(人民幣 1,955,001 元至人民幣 2,346,000 元)	–	–
3,000,001 港元至 3,500,000 港元(人民幣 2,346,001 元至人民幣 2,737,000 元)	–	1

## 10 高級管理人員酬金

本集團高級管理人員的酬金(包括附註9所披露已付除董事外最高薪酬僱員的款項)如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
薪金及其他福利	2,647	3,398
酌情花紅	608	761
退休福利計劃供款	29	42
以股份為基礎的償付	290	1,519
	<b>3,574</b>	<b>5,720</b>



## 10 高級管理人員酬金(續)

本集團高級管理人員的酬金屬於以下範圍：

	二零一三年 人數	二零一二年 人數
零至1,000,000港元(零至人民幣782,000元)	7	7
1,000,001港元至1,500,000港元(人民幣782,001元至人民幣1,173,000元)	—	—
1,500,001港元至2,000,000港元(人民幣1,173,001元至人民幣1,564,000元)	—	1
2,000,001港元至2,500,000港元(人民幣1,564,001元至人民幣1,955,000元)	1	—
2,500,001港元至3,000,000港元(人民幣1,955,001元至人民幣2,346,000元)	—	—
3,000,001港元至3,500,000港元(人民幣2,346,001元至人民幣2,737,000元)	—	1

## 11 年度利潤

年度綜合利潤包括利潤人民幣387,903,000元(二零一二年：人民幣15,525,000元)，已於本公司的財務報表處理。

## 12 每股盈利

### (a) 每股基本盈利

每股基本盈利乃按年度利潤人民幣516,090,000元(二零一二年：人民幣626,797,000元)，以及已發行普通股加權平均股數1,200,977,000股(二零一二年：1,200,763,000股)計算。

#### 普通股加權平均股數

	二零一三年 千股	二零一二年 千股
於一月一日的已發行普通股	1,200,839	1,200,732
行使購股權的影響	138	31
普通股加權平均股數	1,200,977	1,200,763

### (b) 每股攤薄盈利

每股攤薄盈利乃按年度利潤人民幣516,090,000元(二零一二年：人民幣626,797,000元)，以及經本公司所授出購股權導致的潛在攤薄影響而調整的已發行普通股加權平均股數而計算。

#### 普通股加權平均股數(攤薄)

	二零一三年 千股	二零一二年 千股
普通股加權平均股數	1,200,977	1,200,763
根據本公司購股權計劃視作以零代價發行股份的影響	2,640	3,710
普通股加權平均股數(攤薄)	1,203,617	1,204,473





## 13 物業、廠房及設備

### 本集團

	物業及樓宇 人民幣千元	租賃裝修 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	汽車 人民幣千元	辦公室設備 人民幣千元	傢俬及 固定裝置 人民幣千元	小計 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>成本：</b>									
於二零一二年一月一日	102,906	21,216	41,917	7,639	22,552	5,634	201,864	47,719	249,583
添置	87,614	1,492	4,891	651	3,795	1,698	100,141	20,178	120,319
轉撥自在建工程	21,907	24,028	3,778	-	1,072	837	51,622	(51,622)	-
轉撥自無形資產	31,474	-	-	-	-	-	31,474	-	31,474
出售	(1,686)	(3,008)	(3,554)	-	(262)	(101)	(8,611)	-	(8,611)
匯兌調整	-	(5)	-	-	(2)	(1)	(8)	(61)	(69)
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日	242,215	43,723	47,032	8,290	27,155	8,067	376,482	16,214	392,696
添置	1,100	8,344	2,314	36	1,637	545	13,976	1,493	15,469
轉撥自在建工程	-	455	103	-	-	-	558	(558)	-
出售	-	(3,264)	(9,860)	(3)	(556)	(631)	(14,314)	-	(14,314)
匯兌調整	-	(19)	-	-	(9)	(2)	(30)	(264)	(294)
於二零一三年十二月三十一日	243,315	49,239	39,589	8,323	28,227	7,979	376,672	16,885	393,557
<b>累計折舊：</b>									
於二零一二年一月一日	9,319	9,510	12,510	1,762	9,625	2,524	45,250	-	45,250
轉撥自投資物業	3,015	-	-	-	-	-	3,015	-	3,015
年度折舊	3,214	7,809	3,971	695	4,565	1,245	21,499	-	21,499
出售後撥回	(680)	(2,475)	(1,514)	-	(82)	(73)	(4,824)	-	(4,824)
匯兌調整	-	(5)	-	-	(1)	-	(6)	-	(6)
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日	14,868	14,839	14,967	2,457	14,107	3,696	64,934	-	64,934
年度折舊	5,845	14,538	4,515	779	4,861	1,642	32,180	-	32,180
出售後撥回	-	(1,277)	(4,854)	(2)	(352)	(359)	(6,844)	-	(6,844)
匯兌調整	-	(19)	-	-	(3)	(2)	(24)	-	(24)
於二零一三年十二月三十一日	20,713	28,081	14,628	3,234	18,613	4,977	90,246	-	90,246
<b>賬面淨值：</b>									
於二零一三年十二月三十一日	222,602	21,158	24,961	5,089	9,614	3,002	286,426	16,885	303,311
於二零一二年十二月三十一日	227,347	28,884	32,065	5,833	13,048	4,371	311,548	16,214	327,762

(a) 本集團的物業及樓宇乃位於中國，並以中期租約承租。

(b) 在建工程包括於各結算日尚未完工的樓宇、廠房及設備已產生的成本。











## 19 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

### (a) 賬齡分析

應收貿易賬款按發票日期及扣除呆賬撥備計算的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
三個月內	353,327	509,531
三個月至六個月	125,754	165,426
六個月至一年	15,764	10,883
	494,845	685,840

應收貿易賬款及應收票據於發票日期起計90至240日(二零一二年：90至240日)到期。有關本集團賬齡政策的進一步詳情載於附註29(a)。

### (b) 應收貿易賬款減值

應收貿易賬款減值虧損乃以撥備賬記錄，惟倘本集團確信有關款項的收回機會極微則作別論，而在該情況下，減值虧損會直接與應收貿易賬款撇銷(見附註1(h)(i))。

呆賬撥備年內變動如下：

	本集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於一月一日	—	—
年內扣除	24,638	—
於十二月三十一日	24,638	—

於二零一三年十二月三十一日，本集團之應收貿易賬款人民幣24,638,000元(二零一二年：人民幣零元)乃獨立釐定減值。本集團評估是否可收回已逾期應收貿易賬款，並設立呆賬撥備，並據此確認呆賬特別撥備人民幣24,638,000元。





## 22 現金及現金等價物以及存放於銀行的定期存款

### (a) 現金及現金等價物以及存放於銀行的定期存款包括：

	本集團		本公司	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
存放於銀行而到期日為三個月以內的定期存款	218,532	1,060,800	—	—
銀行及手頭現金	1,217,256	181,988	4,497	5,424
資產負債表及綜合現金流量表內的現金及現金等價物	1,435,788	1,242,788	4,497	5,424
存放於銀行而到期日為三個月以上的定期存款	160,000	100,000	—	—
	1,595,788	1,342,788	4,497	5,424

於二零一三年十二月三十一日，於中國大陸境內的現金及現金等價物及存放於銀行的定期存款為人民幣1,586,365,000元(二零一二年：人民幣1,319,151,000元)。將資金匯出中國大陸境外須受中國政府的外匯管制所規限。

### (b) 除稅前利潤與經營業務所產生的現金的對賬：

	附註	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除稅前利潤		645,905	766,797
就以下各項作出的調整：			
— 折舊	6(b)	32,180	22,427
— 租賃預付款項攤銷	6(b)	815	814
— 無形資產攤銷	6(b)	2,512	2,201
— 以股份為基礎的股權結算開支	6(a)	920	2,298
— 出售物業、廠房及設備虧損	6(b)	3,293	1,775
— 利息開支	5	12,178	7,692
— 利息收入	5	(75,731)	(65,287)
— 匯兌虧損		11,978	458
營運資金變動：			
— 存貨減少(增加)		9,240	(55,093)
— 應收貿易賬款及其他應收款項減少(增加)		170,690	(18,366)
— 已抵押銀行存款減少		3,939	101
— 應付貿易賬款及其他應付款項(減少)增加		(24,693)	18,234
經營業務所得現金		793,226	684,051





## 24 應付貿易賬款及其他應付款項(續)

預期所有應付貿易賬款及其他應付款項將於一年內結清或確認為收入或應要求償還。

- (a) 誠如附註21所披露，於二零一二年十二月三十一日的應付票據乃以已抵押銀行存款作擔保。
- (b) 應付貿易賬款及票據按發票日期計算的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
三個月內	125,025	163,687
三個月至六個月	48,505	29,253
六個月至一年	1,631	5,069
超過一年	9,006	8,205
	<b>184,167</b>	<b>206,214</b>

## 25 綜合資產負債表內的所得稅

- (a) 綜合資產負債表內的即期稅項指以下各項：

	本集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年度中國企業所得稅撥備(附註7(a))	107,608	126,511
本年度已付中國企業所得稅	(87,101)	(92,818)
	<b>20,507</b>	<b>33,693</b>
年度中國股息扣繳稅(附註7(a))	23,559	2,500
本年度已付中國股息扣繳稅	(15,592)	(2,500)
	<b>7,967</b>	<b>-</b>
應付即期稅項	<b>28,474</b>	<b>33,693</b>





## 25 綜合資產負債表內的所得稅(續)

### (b) 已確認遞延稅項資產及負債：

於綜合資產負債表內已確認的遞延稅項資產及負債組成部分及年內變動如下：

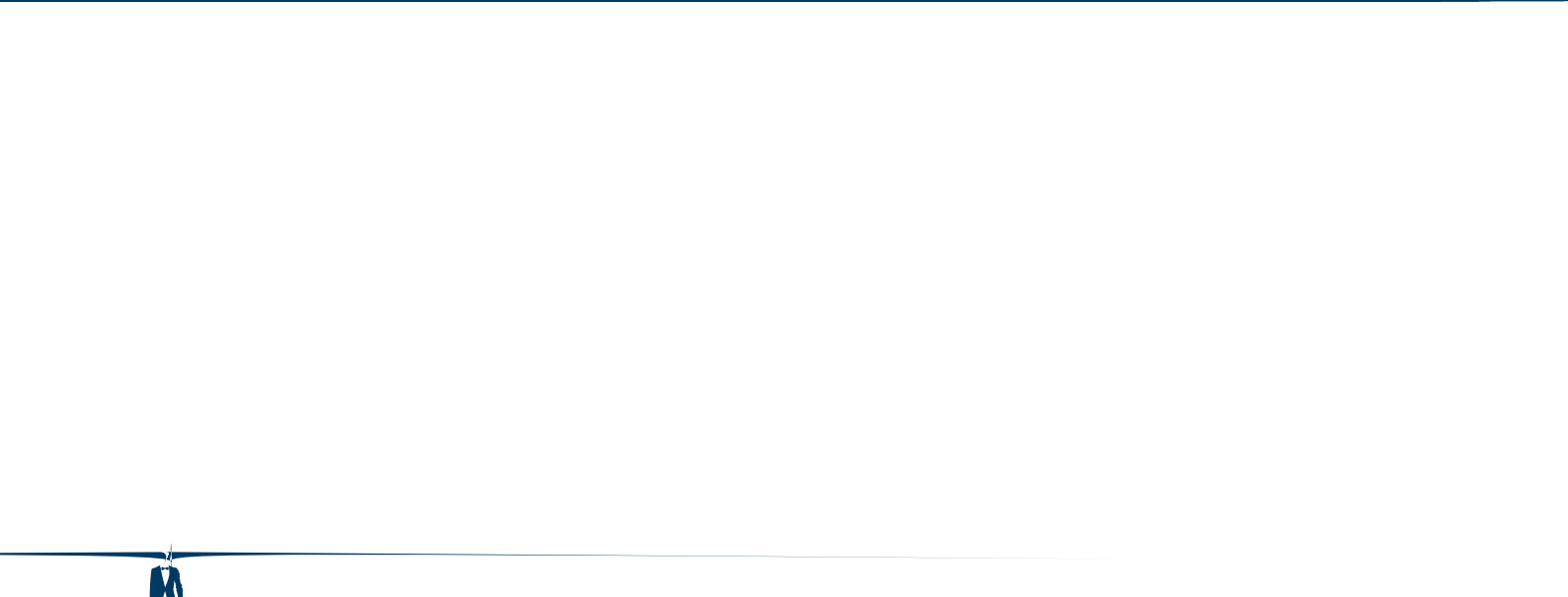
#### (i) 本集團

	以下項目產生之遞延稅項資產 (負債)			總計 人民幣千元
	計提費用及 其他項目 人民幣千元	存貨及應收 貿易賬款 減值 人民幣千元	中國 附屬公司 未分配利潤 人民幣千元	
於二零一二年一月一日	6,743	3,442	(48,351)	(38,166)
於綜合損益及其他全面收益表				
計入 (扣除) 附註7(a)	1,243	12,828	(22,845)	(8,774)
分派股息時解除(附註7(a))	-	-	2,500	2,500
稅率變動的影響(附註7(a))	(2,339)	-	-	(2,339)
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日	5,647	16,270	(68,696)	(46,779)
於綜合損益及其他全面收益表				
扣除(附註7(a))	(1,838)	(937)	(17,680)	(20,455)
分派股息時解除(附註7(a))	-	-	23,559	23,559
於二零一三年十二月三十一日	3,809	15,333	(62,817)	(43,675)











## 27 以股份為基礎的股權結算交易(續)

### (b) 購股權計劃

根據購股權計劃，本公司董事可酌情邀請合資格參與者(包括本集團旗下任何公司的僱員及董事)接納購股權，以認購最多 120,000,000 股本公司股份。

#### (i) 授出購股權的條款及條件如下：

於二零一一年十一月二十九日(「授出日期」)建議向僱員授出並於二零一一年十二月獲僱員接納的購股權：

工具數目：	1,130,000
購股權合約年期：	7 年
行使價：	6.63 港元

歸屬條件：該等購股權可由獲授人於自緊隨二零一一年十一月二十九日(「授出日期」)一年屆滿後之日起至授出日期後七年止的期間內行使，其中(a)最多 265,000 份獲授購股權可於授出日期後第二年年底或之前行使；(b)最多 530,000 份獲授購股權可於授出日期後第三年年底或之前行使(惟須受(a)項之規限)；(c)最多 710,000 份獲授購股權可於授出日期後第四年年底或之前行使(惟須受(a)及(b)項之規限)；(d)最多 890,000 份獲授購股權可於授出日期後第五年年底或之前行使(惟須受(a)、(b)及(c)項之規限)；及(e)所有尚未行使的購股權可於所述行使期間屆滿前行使(惟須受(a)、(b)、(c)及(d)項之規限)，否則購股權將失效及不可再獲行使。

於緊接授出日期前及於授出日期，本公司股份收市價分別為 6.01 港元及 6.63 港元。

#### (ii) 購股權的數目及加權平均行使價如下：

	二零一三年		二零一二年	
	加權平均 行使價	購股權數目	加權平均 行使價	購股權數目
於一月一日及十二月三十一日 尚未行使	6.63 港元	1,130,000	6.63 港元	1,130,000
於十二月三十一日可行使	6.63 港元	530,000	6.63 港元	265,000

於二零一三年十二月三十一日尚未行使購股權的行使價為 6.63 港元(二零一二年：6.63 港元)，而其加權平均餘下合約年期為 4.9 年(二零一二年：5.9 年)。



## 28 資本、儲備及股息

### (a) 權益部分變動

本集團各綜合權益組成部分於期初及期終的對賬載於綜合權益變動表。本公司權益個別組成部分於年初至年終的變動詳情載列如下：

本公司

附註	股本 (附註28(c)) 人民幣千元	股份溢價 (附註28(d)(i)) 人民幣千元	資本儲備 (附註28(d)(iii)) 人民幣千元	匯兌儲備 (附註28(d)(iv)) 人民幣千元	(累計虧損)	權益總額 人民幣千元
					保留溢利 人民幣千元	
於二零一二年一月一日	105,792	497,433	6,619	(56,272)	(21,669)	531,903
二零一二年權益變動：						
根據購股權計劃發行股份	28(c)(i)	9	367	(109)	-	267
以股份為基礎的股權結算開支	28(d)(iii)	-	-	2,298	-	2,298
已批准上一年度股息	28(b)	-	(241,377)	-	-	(241,377)
已宣派本年度股息	28(b)	-	(183,447)	-	-	(183,447)
年度全面收益總額	-	-	-	(3,068)	15,525	12,457
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日	105,801	72,976	8,808	(59,340)	(6,144)	122,101
二零一三年權益變動：						
根據購股權計劃發行股份	28(c)(i)	25	1,076	(319)	-	782
以股份為基礎的股權結算開支	28(d)(iii)	-	-	920	-	920
已批准上一年度股息	28(b)	-	-	-	(238,063)	(238,063)
已宣派本年度股息	28(b)	-	(73,436)	-	(87,306)	(159,637)
年度全面收益總額	-	-	-	3,722	387,903	391,625
於二零一三年十二月三十一日	105,826	616	9,409	(54,513)	56,390	117,728





## 28 資本、儲備及股息(續)

### (b) 股息

(i) 應付本公司權益股東本年度股息：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
已宣派及派付中期股息每股港幣12仙 (二零一二年：港幣13仙)	112,685	125,516
已宣派及派付特別中期股息每股港幣5仙 (二零一二年：港幣6仙)	46,952	57,931
結算日後擬派付末期股息每股港幣16仙 (二零一二年：港幣19仙)	150,270	180,928
結算日後擬派付特別末期股息每股港幣5仙 (二零一二年：港幣6仙)	46,959	57,135
	<b>356,866</b>	<b>421,510</b>

結算日後擬派付的末期股息及特別末期股息於結算日尚未確認為負債。

(ii) 已於年內批准及派付的上一財政年度應付本公司權益股東股息：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
上一財政年度的末期股息每股港幣19仙 (二零一二年：港幣19仙)	180,928	183,447
上一財政年度的特別末期股息每股港幣6仙 (二零一二年：港幣6仙)	57,135	57,930
	<b>238,063</b>	<b>241,377</b>

### (c) 股本

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
法定：		
100,000,000,000股每股面值0.10港元的股份	<b>10,000,000</b>	10,000,000



## 28 資本、儲備及股息(續)

### (c) 股本(續)

本公司已發行股本的變動如下：

	附註	股份數目	普通股面值	
		千股	千港元	人民幣千元
<i>已發行及繳足：</i>				
於二零一二年一月一日		1,200,732	120,073	105,792
因行使購股權而發行股份	(i)	106		





## 28 資本、儲備及股息(續)

### (d) 儲備的性質及目的(續)

#### (iii) 資本儲備

資本儲備包括以下各項：

- (i) 由當時股東提供的設計顧問服務的公平值，及由當時股東擁有但於本公司股份於聯交所主板上  
市前由



## 29 金融風險管理及公平值

本集團所面對的信貸、流動資金、利率及貨幣風險均來自日常業務。本集團所面臨的該等風險及本集團為管理該等風險而採用的金融風險管理政策及慣例載於下文。

### (a) 信貸風險

本集團的信貸風險主要來自銀行存款、應收貿易賬款及其他應收款項。管理層已制定信貸政策，並會持續監控該等信貸風險。

#### (i) 應收貿易賬款及其他應收款項

就應收貿易賬款及其他應收款項而言，本集團會對所有需要超過一定金額信貸的客戶進行信貸評估。該等評估集中於客戶過往支付到期款項的記錄以及現時的付款能力，並計及客戶的特定賬目資料和客戶經營業務的經濟環境。應收貿易賬款乃於出票日期後90至240天內到期。當所授信貸暫時超越額度，本集團將會於交付貨品前向客戶收取按金。

本集團所面對信貸風險主要受各客戶的個別特色所影響，因此，倘本集團應收個別客戶之款項屬重大，將產生高度集中的信貸風險。於結算日，應收貿易賬款及其他應收款項總額中分別有4.6%(二零一二年：7.9%)來自本集團最大客戶，以及11.2%(二零一二年：15.2%)乃來自五大客戶的欠款。

所承受最高信貸風險為各項金融資產於綜合資產負債表內所列賬面值。

有關本集團就應收貿易賬款及其他應收款項所承擔的信貸風險的進一步具體披露事項載於附註19。

於二零一三年十二月三十一日，本集團向供應商背書的銀行承兌票據合共人民幣201,990,000元(二零一二年：人民幣249,390,000元)已終止確認為金融資產。承讓人有權於發票銀行違約時向本集團追討。於該情況下，本集團須按面值購回該等銀行承兌票據。由於該等銀行承兌票據於發出日期起計六個月內到期，本集團於二零一四年六月三十日該等票據到期前須承擔的最高違約損失為人民幣201,990,000元(二零一二年：人民幣249,390,000元)。

本集團僅接納由中國大型銀行發出的銀行承兌票據，並認為該等銀行承兌票據帶來的信貸風險輕微。

#### (ii) 銀行存款

本集團把存款存放於擁有良好信貸評級的金融機構，藉此減低其信貸風險。鑑於有關銀行具備優良的信貸評級，管理層預期將不會有任何交易方未能償付其債項。





## 29 金融風險管理及公平值(續)

### (b) 流動資金風險

本集團內的個別營運實體負責各自的現金管理，包括現金盈餘的短期投資及為滿足預期的現金需求而籌措的貸款。本集團的政策乃定期監察當期及預期流動資金的需求，以確保其備存的現金儲備及向各大金融機構取得的承諾信貸額度足以應付短期及長期的流動資金需求。

下表列示本集團及本公司於結算日的金融負債的已訂約餘下清償日期，乃根據已訂約未貼現現金流量(包括按合約利率計算的利息付款，或如按浮動利率計息，則以結算日適用的利率計算)及本集團及本公司須支付的最早日期計算。

#### 本集團

	二零一三年				二零一二年			
	已訂約未貼現現金流出				已訂約未貼現現金流出			
	超過一年			資產負債表 賬面值	超過一年			資產負債表 賬面值
	一年內或 按要求	但少於 五年	總額		一年內或 按要求	但少於 五年	總額	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
銀行貸款	424,180	147,407	571,587	562,968	151,482	307,078	458,560	443,677
應付貿易賬款及 其他應付款項	332,459	-	332,459	332,459	360,283	-	360,283	360,283
應付質保金	-	910	910	910	-	910	910	910
	756,639	148,317	904,956	896,337	511,765	307,988	819,753	804,870

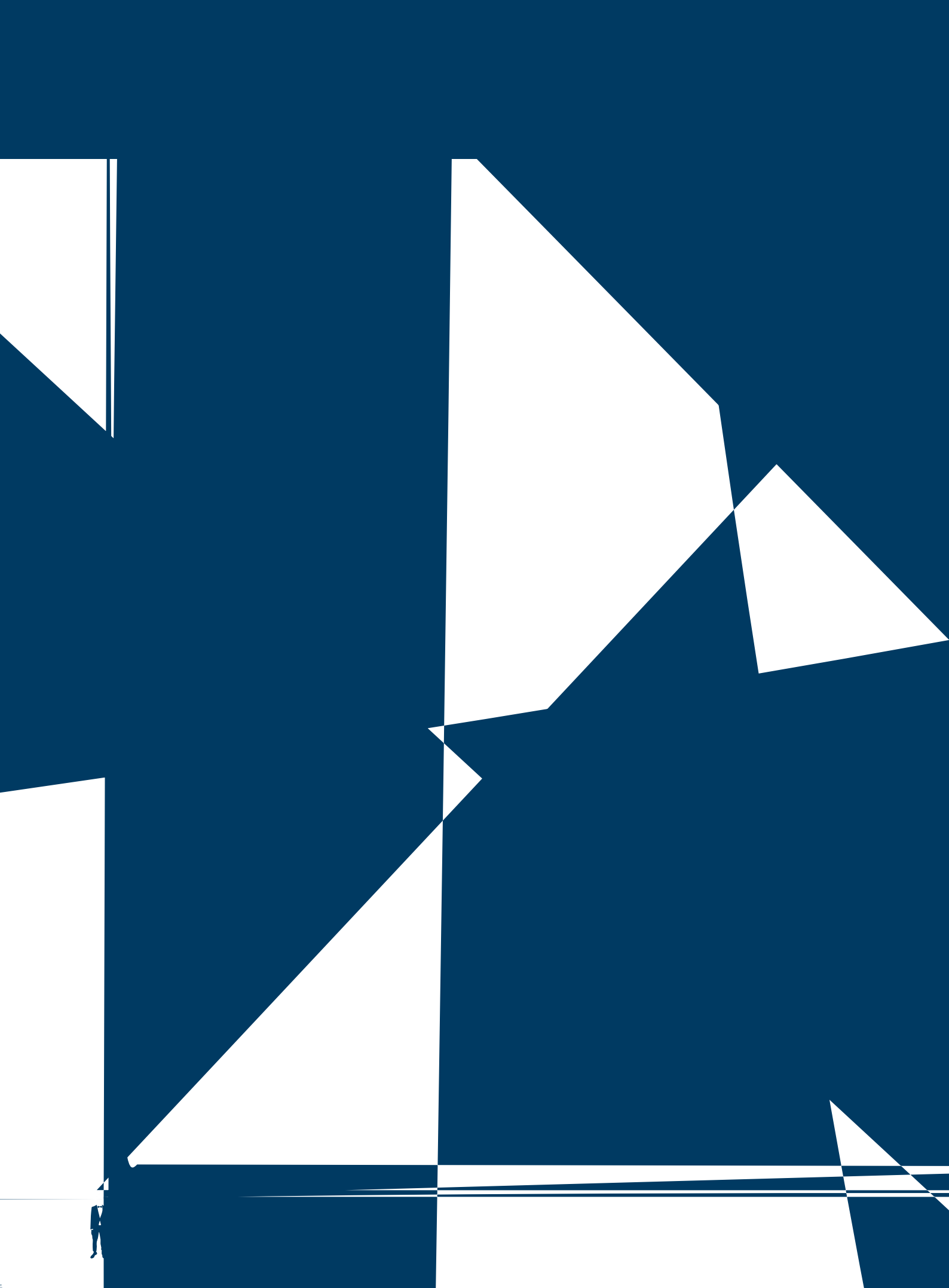
#### 本公司

	二零一三年				二零一二年			
	已訂約未貼現現金流出				已訂約未貼現現金流出			
	超過一年			資產負債表 賬面值	超過一年			資產負債表 賬面值
	一年內或 按要求	但少於 五年	總額		一年內或 按要求	但少於 五年	總額	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
銀行貸款	143,298	-	143,298	140,742	-	151,300	151,300	144,738
應付貿易賬款及 其他應付款項	589	-	589	589	245	-	245	245
應付一家附屬公司款項	2,237	-	2,237	2,237	2,237	-	2,237	2,237
	146,124	-	146,124	143,568	2,482	151,300	153,782	147,220











## 32 重大會計估計及判斷(續)

### (b) 減值

本集團於各結算日檢討資產的賬面值，以釐定是否有客觀證據顯示資產出現減值。當識別資產有減值跡象，管理層編製折現的未來現金流量，以評估賬面值與使用價值之間的差額，並對減值虧損計提撥備。於現金流量預測中所採用的假設的任何改變，或會導致減值虧損撥備增加或減少，並對本集團的資產淨值構成影響。

呆壞賬減值虧損乃根據董事定期審閱賬齡分析及可收回程度評估來作出評估及計提撥備。董事評估各個別客戶的信譽及過往收賬記錄時，會作出大量判斷。

上述減值虧損的增減可能會影響該年度及未來年度的純利。

### (c) 所得稅

釐定所得稅撥備涉及對某些交易未來稅務處理的判斷及對稅務規則的詮釋。本集團慎重評估各項交易的稅務影響，並計提相應的稅項撥備。本集團會根據稅務法規的所有修訂，定期重新考慮此等交易的稅務處理。

遞延稅項資產乃就可抵扣暫時差額而獲確認。由於此等遞延稅項資產僅限於很可能獲得可以利用可抵扣暫時差額的未來利潤時才會確認，故需要管理層判斷獲得未來應課稅利潤的可能性。

### (d) 存貨的可變現淨值

本集團會參考存貨賬齡分析、預期未來貨品的銷售情況以及管理層的經驗及判斷而定期審核存貨的賬面值。據此，倘存貨的賬面值跌至低於其估計可變現淨值，則本集團會撇減存貨的價值。鑑於市況可能出現變動，實際貨品銷售的情況可能與估計有所不同，而此估計的差異可能影響損益。

### (e) 應收貿易賬款及其他應收款項的減值

本集團估計應收貿易賬款及其他應收款項的減值撥備，乃基於信貸記錄及現行市況評估可收回性。此舉需要使用估計及判斷。倘若有事件或情況變動顯示結餘可能無法收回，則須就應收貿易賬款及其他應收款項作出撥備。倘若預期數額與原先估計有所不同，則有關差額將影響有關估計變動期間的應收貿易賬款及其他應收款項的賬面值以及減值虧損。本集團於各結算日重新評估減值撥備。



## 32 重大會計估計及判斷(續)

### (f) 銀行承兌票據

誠如附註29(a)(i)所載，本公司認為由中國大型銀行發出的銀行承兌票據帶來的信貸風險輕微。本集團監察發票銀行的信貸風險。倘發票銀行的信貸風險明顯惡化，則會檢討於貼現或背書時終止確認銀行承兌票據的判斷。

## 33 直系及最終控股公司

董事認為，於二零一三年十二月三十一日，本集團直系及最終控股公司為曉升國際有限公司，該公司於英屬處女群島註冊成立。此實體並無編製公開財務報表。



# 五年概要

(以人民幣為單位)

	二零零九年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
<b>營業額</b>	1,559,874	2,053,007	2,707,995	2,793,370	<b>2,298,634</b>
經營利潤	337,317	479,648	703,731	709,398	<b>581,977</b>
融資收入 (成本)淨額	(4,908)	8,456	49,096	57,399	<b>63,928</b>
除稅前利潤	332,409	488,104	752,827	766,797	<b>645,905</b>
所得稅	(29,415)	(69,376)	(129,689)	(140,000)	<b>(129,815)</b>
<b>年度利潤</b>	<b>302,994</b>	<b>418,728</b>	<b>623,138</b>	<b>626,797</b>	<b>516,090</b>
<b>每股盈利</b>					
基本(分)	30.87	34.89	51.90	52.20	<b>42.97</b>
攤薄(分)	30.85	34.72	51.66	52.04	<b>42.88</b>
<b>資產與負債</b>					
非流動資產	222,490	264,097	409,739	774,687	<b>583,741</b>
流動資產淨值	1,420,340	1,608,117	1,816,790	1,970,422	<b>2,138,121</b>
<b>資產總值減流動負債</b>	<b>1,642,830</b>	<b>1,872,214</b>	<b>2,026,529</b>	<b>2,311,110</b>	<b>(2)Tj (,)Tj (49B0B&gt;Tj 1.02 0 T</b>



## 全年業績的審閱

審核委員會已審閱了截至二零一三年十二月三十一日止年度的業績。

## 刊登業績公告及年報

本公司的二零一三年年報將盡快寄發予股東，並於香港聯合交易所有限公司網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.lilanz.com)刊登。本公告亦可於上述網站查閱。

## 一般資料

於本公告日期，董事會由下列人士組成：

### 執行董事：

王冬星先生(主席)  
王良星先生(行政總裁)  
王聰星先生  
蔡榮華先生  
胡誠初先生  
王如平先生  
潘榮彬先生

### 獨立非執行董事：

呂鴻德博士  
陳天堆先生  
聶星先生  
賴世賢先生

承董事會命  
中國利郎有限公司  
公司秘書